

PCT/PTO	25	JAN 2005
---------	----	----------

	Vom Anmeldeamt auszufüllen
PCT	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
101	
	Internationales Aktenzeichen
ANTRAG	
	Internationales Anmeldedatum
	*
Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende	
internationale Anneldung nach dem Vertrag über die	Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"
internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.	
Patentwesens behandert wird.	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) C27141PC
	(max. 12 Zeichen) C37141PC
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG	
Verwendung eines Proteasom-Inhibitors zur Be	handlung fibrotischer Erkrankungen
Verweildung eines i Totedsom ministrore zur zu	3
Feld Nr. II ANMELDER Diese Person is	t gleichzeitig Erfinder
Perd 111.11	
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Pers Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des	
1: Pald in den Annohuitt angegehene Stagt 181 Get Stagt GES D	lizes oder womblizes des
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Stizes oder Wohnstizes un	Teletaxnr.:
UNIVERSITÄTSKLINIKUM CHARITÉ DER	
HUMBOLDT-UNIVERSITÄT ZU BERLIN	Fernschreibnr.:
10117 Berlin	
	Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Deutschland	
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
DE	DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestim-	sstaaten mit Ausnahme taaten von Amerika Inur die Vereinigten die im Zusatzfeld staaten von Amerika angegebenen Staaten
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEIT	TERE) ERFINDER
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Per	sonen vollständige amtliche Diese Person ist:
Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name der	Situals unaugeben. Der in Sitzes oder Wohnsitzes des nur Anmelder
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ar	igegeben bi.)
	Anmelder und Erfinder
STANGL, Karl	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden
Ballenstedter Str. 12	Angaben nicht nötig.)
10709 Berlin	Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Deutschland	
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
DE	DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungs	sstaaten mit Ausnahme  Inur die Vereinigten Staaten von Amerika  die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
	Indian von Amionica
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf ein	nem Fortsetzungsblatt angegeben.
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTR	ETER: ODER ZUSTELLANSCHRIFT
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, un	n für den (die) Anmelder
vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eige	enschaft zu handem als. — Vertreter
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Per Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Pos	rsonen vollständige amtliche tileitzahl und der Name des 089 / 99 88 54 - 0
Bezeichnung. Bei der Anschrijt sind die Fos Staats anzugeben.)	009 7 99 80 34 - 0
	Telefaxnr.:
BÖSL, Raphael	089 / 99 88 54 - 99
Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn	Fernschreibnr.:
Prinzregentenstr. 68	
81675 München	Registrierungsnr. des Anwalts beim Amt:
Deutschland	100000000000000000000000000000000000000
•	•
Zustellanschrift: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn	kein Anwalt oder gemeinsamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im
obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.	•

Fortsetzung von Feld Nr. III WEITER	RE ANMELDER UNI	D/ODER (WEITF	RE) ERFINDER
Wird keines der folgenden Felder benutzt	•	2.	
Name und Anschrift: (Familienname, Vornam Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postlei diesem Feld in der Anschrift anveyebene. Sta	me; bei juristischen Perso itzahl und der Name des S gat ist der Stagt des Sir	onen vollständige amt Staats anzugeben. D	tliche Diese Person ist:
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sit MEINERS, Silke	tzes oder Wohnsitzes ange	egeben ist.)	Anmelder und Erfinder
Essener Str. 2		÷ ,	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehende
10555 Berlin			Angaben nicht nötig.) Registrierungsnr. des Anmelders beim Ar
Deutschland		: ,	Registriciungom, dos Aminoidos Com
	<del></del>		<u> </u>
Staatsangehörigkeit (Staat): DE		Sitz oder Wohns DE	itz (Staat).
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten	alle Bestimmungssta der Vereinigten Staa	aten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld staaten von Amerika angegebenen Staate
Name und Anschrift: (Familienname, Vornam Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleit	te; bei juristischen Perso	nen vollständige amt	liche Diese Person ist:
Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleit diesem Feld in der Anschrift angegebene Staa Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sic	at ist der Staat des Sitz	zes oder Wohnsitzes	des
HOCHER, Berthold	·		Anmelder und Erfinder
Ernst-Thälmann-Str. 151 a 14532 Kleinmachnow			nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehende. Angaben nicht nötig.)
Deutschland			Registrierungsnr. des Anmelders beim An
Deutschland			
Staatsangehörigkeit (Staat):	· · · · · ·	Sitz oder Wohnsi	
DE	:	DE	tz (Staat):
Diese Person ist Anmelder alle Bestim-	alle Bestimmungsstaa		die im Zusatzfeld
für folgende Staaten: mungsstaaten	der Vereinigten Staat	ien von Amerika	nur die Vereinigten Staaten von Amerika  die im Zusatzfeld angegebenen Staate
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitz diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitz	zahl und der Name des St ut ist der Staat des Sitze	taats anzügeben. Dei es oder Wohnsitzer	r in le
7	23 Out II Olimania	generi isi.,	Anmelder und Erfinder
			nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)
r i i i i i i i i i i i i i i i i i i i			Registrierungsnr. des Anmelders beim Am
Staatsangehörigkeit (Staat):		Sitz oder Wohnsit	Z (Staat):
Diese Person ist Anmelder alle Bestimfür folgende Staaten: alle mungsstaaten	alle Bestimmungsstaa der Vereinigten Staate	en von Amerika L	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld staaten von Amerika angegebenen Staater
Name und Anschnift: (Familienname, Vorname, Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzt diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitze	tahl und der Name des Sta t ist der Staat des Sitze	taats anzugeben. Der	nur Anmelder
			Anmelder und Erfinder
			nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)
	*		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt
Communication to the contract of the contract		· ·	
Staatsangehörigkeit (Staat):		Sitz oder Wohnsitz	(Staat):
Diese Person ist Anmelder alle Bestimfür folgende Staaten:	alle Bestimmungsstaat der Vereinigten Staate	ten mit Ausnahme	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Er	rfinder sind auf einem :	zusätzlichen Fortst	tzungsblatt angegeben.

Feld Nr	r. V BESTIMMUNG VON STAAT	EN	Bitte die entsprechenden Kästchen ankreuzer	n; wen	igstens ein Kästchen muß angekreuzt werden
	genden Bestimmungen nach Regel 4.9	Absa	tz a werden hiermit vorgenommen:		
_	nales Patent		•		
<b>⊠</b> AP	SL Sierra Leone, SZ Swasiland, TZ V Staat, der Vertragsstaat des Harare-P	ereini; Protok	mbia, KE Kenia, LS Lesotho, MV igte Republik Tansania, UG Uganda, ZI tolls und des PCT ist (falls eine andere nie angeben)	M Sar	nbia, ZW Simbabwe und jeder weitere zrechtsart oder ein sonstiges Verfahren
EA EA	Eurasisches Patent: AM Armenier Moldau, RU Russische Föderation, Eurasischen Patentübereinkommens	n, AZ TJ Ta und de	Z Aserbaidschan, BY Belarus, KG K adschikistan, TM Turkmenistan und les PCT ist	Cirgisis I jeder	stan, KZ Kasachstan, MD Republik weitere Staat, der Vertragsstaat des
E EP	CZ Tschechische Republik, DE De GB Vereinigtes Königreich, GR GNL Niederlande, PT Portugal, RORuder Vertragsstaat des Europäischen F	eutsch Griech umänie Patenti		ES Sp Γ Itali Slowak	anien, FI Finnland, FR Frankreich en, LU Luxemburg, MC Monaco cei, TR Türkei und jeder weitere Staat
Ø OA	GA Gabun, GN Guinea, GQ Äquato TD Tschad, TG Togo und jeder weite oder ein sonstiges Verfahren gewünsch	rialgu ere Sta it wird	n, CF Zentralafrikanische Republik, Co uinea, GW Guinea-Bissau, ML Mali, aat, der Vertragsstaat der OAPI und de I, bitte duf der gepunkteten Linie angebe	MR N es PCT en)	Mauretanien, NE Niger, SN Senegal, F ist <i>(falls eine andere Schutzrechtsart</i>
	ales Patent (falls eine andere Schutzrech				
AE '	Vereinigte Arabische Emirate	HR	Kroatien	XIO	M Oman
K AG	Antigua und Barbuda  Albanien  Armenien	] HU	Ungarn	X P	G Papua-Neuguinea
AL AL	Albanien	JID	Indonesien	X PI	H Philippinen
K AT	Armenien	JIL	Israel	MAL PI	L Polen
X AU	Österreich	J is	Island	K R	Pumänien
K AZ	Australien <b>X</b> Aserbaidschan <b>X</b> Bosnien-Herzegovina <b>X</b>	ĴјР	Japan	X R	U Russische Föderation
BA F	Bosnien-Herzegovina	KE	Kenia		
BB B	Barbados & K	KG	Kirgisistan	X sc	C Seychellen
BE BOL	3ulgarien	l KP	Demokratische Volksrepublik		Sudan
PI BK I	Brasilien	אר ו	Korea	EXISE	Schweden
K BZ I	Belize	KZ	Kasachstan	ECISION SIN	i Singapur
K CA I					Sierra Leone
K CH &	& LI Schweiz und Liechtenstein	LK	Sri Lanka		Arabische Republik Syrien
K CN C	China	L'R'	Liberia	<b>X</b> TJ	Tadschikistan
👿 co k	Columbien	LS	Lesotho	X TV	M Turkmenistan
K CR C	Costa Rica 🔀	LT	Litauen	X TN	N Tunesien
ELCUK	Kuba	LU			R Türkei
PO CAL	Schechische Republik	LV	Lettland	<b>∑</b> TI	Trinidad und Tobago
EXIDK L	Dänemark	MA	Marokko	<b>₽</b> 1 т2	Z Vereinigte Republik Tansania
M DM D	Dominica		Republik Moldau		
DZ A	Algerien 🔀	MG	Madagaskar	K UC	Uganda
K EC E	Ecuador	MK	Die ehemalige jugoslawische		Vereinigte Staaten von Amerika
K EE E	Estland	•	Republik Mazedonien		
ES S	Spanien	MN	Mongolei	UZ UZ	Usbekistan
K FI F	innland				
			Mexiko		
K GDG	Grenada K	MZ	Mosambik		J Serbien und Montenegro
K GH G	Ghana	NI.			Südafrika
M GM G			Neuseeland		
	für die Bestimmung von Staaten, die d		,		latts beigetreten sind.
Erklärun	g bzgl. vorsorglicher Bestimmunge	n: Z	Zusätzlich zu den oben genannten Be	estimn	nungen nimmt der Anmelder nach
Regel 4.9 Bestimmu Vorbehalt	Absatz b auch alle anderen nach den ingen, die von dieser Erklärung ausgene t einer Bestätigung stehen und jede zus wurde, nach Ablauf dieser Frist als vor	n PCT omme sätzlic	T zulässigen Bestimmungen vor mit en sind. Der Anmelder erklärt, daß die che Bestimmung, die vor Ablauf von 1	Ausna se zus 15 Mo	ahme der im Zusatzfeld genannten sätzlichen Bestimmungen unter dem onaten ab dem Prioritätsdatum nicht
muß beim	Anmeldeamt innerhalb der Frist von 1	5 Moi	naten eingehen.)	carung	ung (einschlieplich der Gevunren)

	.4,
Blatt Nr.	

Feld Nr. VI PRIORI	TÄTSANSPRUCH	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Die Priorität der folgeno	len früheren Anmeldung(e	n) wird hiermit in Anspruch ge	nommen:				
Anmeldedatum	Aktenzeichen	I	Ist die frühere Anmeldung	geine:			
der früheren Anmeldung der (Tag/Monat/Jahr)	der iruneren Ammendung	nationale Anmeldung: Staat oder Mitglied der WTO	regionale Anmeldung:* regionales Amt	internationale Anmeldung Anmeldeamt			
Zeile (1) 25. Juli 2002 (25.07.02)	102 33 929.5	DE					
Zeile (2)							
Zeile (3)							
Zeile (4)	4						
2010 (1)							
Zeile (5)				*			
Weitere Prioritätsa	nsprüche sind im Zusatzfe	ld angegeben.					
sämtliche Zeile (1) Zeile (2) Zeile (3) Zeile (4) Zeile (5) weitere, siehe Zusatzfeld  * Falls es sich bei der früheren Anmeldung um eine ARIPO-Anmeldung handelt, geben Sie mindestens einen Staat an, der Mitgliedstaat der Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums oder Mitglied der Welthandelsorganisation ist und für den oder das die frühere Anmeldung eingereicht wurde:  Feld Nr. VII INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE							
Wahl der international der internationalen Recherc	en Recherchenbehörde ( che zuständig sind, geben Sie	ISA) (falls zwei oder mehr als zwe die von Ihnen gewählte Behörde a	ei internationale Recherchen in; der Zweibuchstaben-Cod	behörden für die Ausführung le kann benutzt werden):			
ISA /							
Recherche bei der interna	Antrag auf Nutzung der Ergebnisse einer früheren Recherche; Bezugnahme auf diese frühere Recherche (falls eine frühere Recherche bei der internationalen Recherchenbehörde beantragt oder von ihr durchgeführt worden ist):  Datum (Tag/Monat/Jahr)  Aktenzeichen  Staat (oder regionales Amt)						
		<u> </u>					
Feld Nr. VIII ERKL	ÄRUNGEN	·					
		len Erklärungen (Kreuzen Sie un ir jede Erklärung deren Anzahl		Anzahl der Erklärungen			
Feld Nr. VIII (i)	Erklärung hinsichtli	ch der Identität des Erfinders	** * * * *				
Feld Nr. VIII (ii)		ch der Berechtigung des Anme neldedatums, ein Patent zu bear					
Feld Nr. VIII (iii)		ch der Berechtigung des Anme neldedatums, die Priorität einer					
Feld Nr. VIII (iv)	Erfindererklärung (r Staaten von Amerik	our im Hinblick auf die Bestima a)	mung der Vereinigten	:			
Feld Nr. VIII (v)	Erklärung hinsichtlivon der Neuheitssch	ch unschädlicher Offenbarunge ädlichkeit	en oder Ausnahmen	· • .			

Feld Nr. IX KONTROLLISTE; EINREICHUNGSSPRACHE					
Diese internationale Anmeldung enthält:	Dieser internationalen Anmeldung liegen die folgenden	Anzahl			
(a) auf Papier, die folgende Anzahl Blätter:	Unterlagen bei (kreuzen Sie die entsprechenden Kästchen an und geben Sie in der rechten Spalte jeweils die Anzahl				
Antrag (inklusive Erklärungsblätter) : 5	der beiliegenden Exemplare an)	•			
Beschreibung (ohne	1. Blatt für die Gebührenberechnung	:			
Sequenzprotokolle und/oder diesbezügliche Tabellen) : 18	2. Original einer gesonderten Vollmacht 3. Original einer allgemeinen Vollmacht	:			
Ansprüche 3	4. Kopie der allgemeinen Vollmacht; Aktenzeichen (falls				
Zusammenfassung : 1	vorhanden):	<b>:</b> .			
Zeichnungen : 7	5. Begründung für das Fehlen einer Unterschrift	:			
Teilanzahl : 34	6. Prioritätsbeleg(e), in Feld Nr. VI durch folgende Zeilennummer(n) gekennzeichnet:	:			
Sequenzprotokolle :	7. DÜbersetzung der internationalen Anmeldung in die				
diesbezügliche Tabellen :	folgende Sprache:  8.  Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen	•			
(für beide, Anzahl der Blätter, soweit auf Papier eingereicht	oder anderem biologischen Material	: '			
wird, unabhängig davon, ob zusätzlich auch in computer-	9. Sequenzprotokolle in computerlesbarer Form (Art und Anzahl der Datenträger)	-			
lesbarer Form eingereicht wird;	(i) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen				
siehe unter (c))	Recherche nach Regel 13 <i>ter</i> (und nicht als Teil der internationalen Anmeldung)	•			
Gesamtanzahl : 34	(ii) (iii) (	•			
(b) ☐ ausschließlich in computerlesbarer	soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der	7 4			
Form (Abschnitt 801(a)(i))	internationalen Recherche nach Regel 13ter	:			
(i) Sequenzprotokolle	(iii) zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten				
(ii) diesbezügliche Tabellen	Sequenzprotokollen identisch ist (sind)	:			
(c) auch in computerlesbarer Form (Abschnitt 801(a)(ii))	Sequenzprotokollen (Art und Anzahl der Datenträger)				
(i) Sequenzprotokolle	(i) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen Recherche nach Abschnitt 802(b-quater) (und nicht als				
(ii) diesbezügliche Tabellen	Teil der internationalen Anmeldung)	:			
Art und Anzahl der Datenträger (Diskette, CD-	(ii) [ (nur falls Felder (b)(ii) oder (c)(ii) in der linken Spalte angekreuzt wurden) zusätzliche Kopien einschließlich,				
ROM, CD-R oder sonstige) auf denen sich befinden  (i) Sequenzprotokolle:	soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der internationalen Recherche nach Abschnitt 802(b-quater)				
(ii) diesbezügliche Tabellen:	(iii) Zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten				
(zusätzliche eingereichte Kopien unter Punkt 9(ii)	Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten Tabellen identisch ist (sind)	· · ·			
und/oder 10(ii) in der rechten Spalte angeben)`	11. Sonstige (einzeln aufführen): EP.O.F.orm 1010	. 1			
Abbildung der Zeichnungen, die mit der Zusammenfassung	Sprache, in der die internationale Anmeldung	i Ç			
veröffentlicht werden soll (Nr.):	eingereicht wird:				
Feld Nr. X UNTERSCHRIFT DES ANMELDE Der Name jeder unterzeichnenden Person ist neben der Unter	RS, DES ANWALTS ODER DES GEMEINSAMEN VERTRETE schrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht eindeutig aus d	RS lem Antrae			
ergibt, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet.					
_					
R Bot					
		•			
Dr. Raphael Bösl European Patent Attorney München,	25. Juli 2003				
Land the state of	25. 55.1 2500				
	om Anmeldeamt auszufüllen				
Datum des tatsächlichen Eingangs dieser internationalen Anmeldung:	2. Zeich	nungen:			
	eing	gegangen:			
<ol> <li>Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichn</li> </ol>	jedoch ungen zur				
Vervollständigung dieser internationalen Anmeldur	ng:				
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderte		t ein-			
Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT:	gega	ingen:			
5 International a Dacharahanhahan	6. Übermittlung des Recherchenexemplars				
5. Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig sind): ISA /	bis zur Zahlung der Recherchengebühr				
,	aufgeschoben				
Vom I	nternationalen Büro auszufüllen	<del></del> 1			
Datum des Eingangs des Aktenexemplars					
beim Internationalen Büro:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				